

[中图分类号] H310.4 [文献标识码] C [文章编号] 2095-1167(2011)01-0009-03

加强测试研究 提升考试质量

刘庆思*

得知《外语测试与教学》2011年元月创刊,我这个天天和外语考试打交道的人自然是甚为高兴,同时也非常钦佩上海外国语大学同仁的高瞻远瞩,感谢他们将在外语测试与教学的理论研究和具体实施方面的付出。借此机会,基于自己的认识,向大家简单介绍一下国内外语考试和外语测试研究方面的情况。

一、我国外语考试的基本情况

改革开放以来,我国对外交往不断扩大,国际化程度日益提高,随之而来的是,外语,特别是英语这一对外交流的工具开始在我们的日常生活中发挥愈来愈重要的作用,人们开始意识到学习外语的必要性和迫切性,教育部门开始重视外语教学和外语考试。目前,根据国家课程标准的要求,很多地区在小学三年级即开设了外语课,外语学科成为中学教学的三门重点课程之一;各类大学同样是将公共外语教学视为重点教学内容。在这种情况下,中学生心目中的两项大考(中考和高考)都将外语作为事实上的重点考试科目,大学生在校期间需要参加并通过大学外语考试,研究生入学考试中的外语考试成了考生的重点攻关对象。与此同时,为了满足其他人员的需要,相关部门设计推出了全国英语等级考试(PETS)、外语水平考试(WSK)、职称外语考试等项目,某些行业也组织了一些外语考试。外语考试成了各层次教学中必不可少的一项内容,在人员选拔、评定中也起着日益重要的作用。为方便大家对我国外语考试的了解,下面简单总结一下这些考试的若干特点:

1. 英语为主要语种

考虑到考生的实际需要,各项全国规模的外语考试基本都设计了若干语种的考试,主要为英、日、俄、德、法、西六个语种,但绝大部分考生(99%以上)选择参加英语考试(刘道义 2008)。以高考外语考试为例,2010年考生总数为946万,参加日语和俄语考试的考生均为2万左右,而参加德、法、西考试考生的总数不足千人。在其他外语考试中,日、俄等小语种考生所占比例大致与在高考中相同。因此,很多外语考试往往被人们统称为英语考试,如:大学英语考试(CET)、职称英语考试等。

* 本文作者系教育部考试中心外语考试处处长,研究员。

2 项目众多,考生数量巨大

由前面所谈内容即可初步看出我国外语考试的另外一个特点:项目众多。为满足各层次外语教学和人才评价、选拔的需要,仅全国规模作为公共外语的考试就有近十项之多。其中,有选拔性的升学考试(普通高考、成人高考、研究生入学考试)、各类证书考试(大学外语考试、PETS考试、WSK考试、职称考试)和水平性的结业考试[自学考试中的外语(一)和外语(二)]等。参加这些考试的考生总数每年均达3000多万(Cheng & Curtis 2010),每项考试的考生总数基本都在百万以上,大学外语考试和高考外语科更是分别有超千万和近千万的考生报名参加。

3 均为与标准相关的考试

与英美各国的语言类考试相比,我国各项外语考试有一个共同的特点:基于一个教学大纲,特别是来自该大纲的词汇表。该词表被认定为考试命题的依据,同时也是考生备考的重要依据之一。因此,严格来讲,我国各项常模参照性的外语考试都有标准参照的影子。

4 对外语教学反拨作用明显

作为有着悠久考试历史的文明古国,中国非常重视考试的作用,往往将其视为公平竞争的一种重要手段,同时人们也将其视为自我证实、地位提升的一条捷径。因此,各类高利害考试几乎都对与之相关的教学有着强烈的反拨作用。高考历来被称为中学教学的“指挥棒”,对中学教学影响的程度由“考什么,教什么”可以明显看出,高考外语试卷中听力考查与否对中学外语教学的影响可以作为例证;大学外语考试设置前后各大学中公共外语教学所处地位的变化情况(Cheng & Curtis 2010)亦可充分说明考试对教学所产生的强烈影响;其他各项外语考试也都对相应的外语教学或培训产生着不同程度的影响。

5 听说能力的考查欠缺

听、说、读、写是语言交际能力中不可或缺的四项语言技能,或称语言能力的四种表现形式。然而,由于各方面原因,主要是出于可操作性方面的考虑,我国很多外语考试项目中未设置听力和/或口语考查内容,这一方面影响了外语能力考查的全面性,另一方面也对相应的外语教学产生了一些负面的反拨作用。这一问题有待随着人们认识的提高和考试实施环境的改善逐步得到解决。

6 新技术的应用程度较低

随着计算机应用的普及和教育测量理论研究的深入,西方某些发达国家的考试机构非常重视新技术在考试中的运用,陆续推出了计算机化考试、计算机自适应考试、作文和口语计算机自动评分系统等,为考试内容的改革打下了基础,同时也有效提高了工作效率。相比而言,我国对新技术的研究和应用不够重视,绝大部分考试仍在采用传统的纸笔考试,与考试真正意义上的现代化尚有一些距离。

二、外语测试研究现状

上世纪80年代中期,随着高考标准化考试改革,国内开始关注外语测试研究,并不断将研究成果应用于考试,陆续设计推出了一些具有较大社会影响的考试项目,如:EPT考试、大学外语考试、PETS考试等,而这些考试的实施又极大地促进了外语测试研究的开展。2002年以来

国内举办的三届国际英语测试研讨会、各家学术期刊上的测试研究类论文、国际顶级测试研讨会上中国人的身影等,让人清楚地看到了我国测试研究人员的工作成果,也看到了我国外语测试研究的前景。同时让人感到欣喜的是,基于社会需要,近年来若干外语类高校或院所培养了一批以外语测试为研究方向的博士和硕士,很多外语类高校或院所开始开设语言测试这门课程,为测试研究培养了大批后备人才;有些院所设置的测试研究所或小组则将测试研究人员组织起来,为相关研究项目的深入开展奠定了基础。

在为外语测试研究的开展兴奋的同时,也应该看到我国的外语测试研究中仍存在的一些问题。第一,多考试应对性研究,少理论层面的探讨,且研究内容雷同、重复严重。在互联网的搜索引擎上输入与考试相关若干主题词后会发现,各学术刊物上所登载的文章大多数为应付考试型,或应对某特定题型,或针对某特定考试项目,且这一类型的很多文章都在探讨大致相同的问题;而进行测试理论探讨、且具有一定深度的文章屈指可数。第二,多总结、借鉴、应用型,少创新、发展型。因在语言测试研究方面起步较晚,基础较弱,我们尚处于学习、借鉴国外研究成果的阶段,少有创新性研究成果推出,在国际语言测试研究领域仍没有足够的发言权。第三,多是关注考试本身,较少谈及考生这一考试主体。测试研究自然应该以考试为研究对象,对其信度、效度、可操作性、后效作用等进行跟踪研究,以促使其不断进行改进,为考生提供更为优质的服务。但同时,测试研究也应该给与考生这一考试主体足够的重视,应该关注他们考试前后的心理感受,研究考试给他们带来的变化,应该设法为他们提供尽量多的有利于其未来发展的信息。第四,重点集中在大规模的终结性评价,很少关注更有利于教学和考生个人发展的过程性评价。大规模的终结性评价,往往与考生的未来密切相关,具有较大的社会影响力,自然值得人们去分析、研究,有关这些考试的研究成果也容易引起人们的注意;但与此同时应该清楚,小规模的过程性评价更有利于教和学的提高和改进,更有利于考生学业的进步和能力的提高,因此,此类研究需要研究人员付出更多的时间和精力。

三、小结

外语考试在人才的培养和选拔中起着非常重要的作用,历来受到人们普遍的重视。然而,我们这个外语考试的大国,在考试实施技术和测试研究方面尚落后于西方某些发达国家。考试的发展需要测试理论的支撑,需要测试研究成果的支持,希望《外语测试与教学》这份学术刊物能够成为凝聚我国外语测试研究人员力量的平台,为提高我国外语考试的科学性和规范性做出应有的贡献。

参 考 书 目

- [1] 刘道义. 基础外语教育发展报告[M]. 上海: 上海外语教育出版社, 2008
- [2] Cheng L & Curtis A. English Language Assessment and the Chinese Learner[M]. New York & London: Routledge, 2010

作者联系方式: 教育部考试中心, 北京 100084